

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 27 november 2007 (begäran om förhandsavgörande från Korkein hallinto-oikeus – Finland) – C

(Mål C-435/06) ⁽¹⁾

(Civilrättsligt samarbete — Behörighet, erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar — Förordning (EG) nr 2201/2003 — Materiellt och tidsmässigt tillämpningsområde — Begreppet civilrättsliga frågor — Beslut om omhändertagande och om placering av barn utanför hemmet — Offentligrättsliga åtgärder till skydd för barn)

(2008/C 22/20)

Rättegångsspråk: finska

Hänskjutande domstol

Korkein hallinto-oikeus

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: C

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Korkein hallinto-oikeus – Tolkning av artiklarna 1.1 b, 1.1 d och 64 i rådets förordning (EG) nr 2201/2003 av den 27 november 2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000 (EGT L 338, s. 1) – Materiellt tillämpningsområde – Erkännande och verkställighet av ett förvaltningsbeslut, som fastställts av domstol, angående tvångsplacering av barn utom familjen – Offentligrättsliga åtgärder till skydd för barn

Domslut

- 1) Artikel 1.1 i rådets förordning (EG) nr 2201/2003 av den 27 november 2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 2116/2004 av den 2 december 2004, skall tolkas så, att ett enda beslut om att omedelbart omhänderta och placera ett barn utanför det egna hemmet i ett familjehem omfattas av begreppet civilrättsliga frågor i den mening som avses i denna förordning, när detta beslut har fattats med stöd av offentligrättsliga bestämmelser om skydd för barn.
- 2) Förordning nr 2201/2003, i dess lydelse enligt förordning nr 2116/2004, skall tolkas så, att harmoniserade nationella bestämmelser om erkännande och verkställighet av förvaltningsbe-

slut om omhändertagande och placering av personer, som antagits inom ramen för det nordiska samarbetet, inte kan tillämpas på ett sådant beslut om omhändertagande av ett barn som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning.

- 3) Med förbehåll för den bedömning av de faktiska omständigheterna som den nationella domstolen är ensam behörig att göra, skall förordning nr 2201/2003 tolkas på så sätt att den är tillämplig i tidsmässigt hänseende i ett sådant mål som det vid den nationella domstolen.

⁽¹⁾ EUT C 326, 30.12.2006.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 december 2007 (begäran om förhandsavgörande från Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien – Österrike) – Gabriele Walderdorff mot Finanzamt Waldviertel

(Mål C-451/06) ⁽¹⁾

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Artikel 13 B b — Undantag från skatteplikt — Utarrendering och uthyrning av fast egendom — Utarrendering av en fiskerätt)

(2008/C 22/21)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Gabriele Walderdorff

Motpart: Finanzamt Waldviertel

Saken

Tolkning av artikel 13 B b i rådets sjätte direktiv av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) – Undantag från skatteplikt – Begreppet tillhandahållande av tjänster som har samband med fast egendom – Uthyrning och utarrendering mot vederlag av fiskerätter